2025/2386

28.11.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/2386 НА КОМИСИЯТА

от 27 ноември 2025 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент (ЕО) № 452/2007 ([2]) Съветът наложи антидъмпингови мита върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република и от Украйна („първоначалните мерки“).

(2) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1243/2010 ([3]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене от Since Hardware (Guangzhou) Co, китайски производител износител на дъски за гладене. Разследванията, които доведоха до налагане на първоначалните мерки, се наричат по-долу „първоначалните разследвания“.

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 77/2010 ([4]) Съветът измени окончателните антидъмпингови мерки за вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република след преглед за нов износител в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент.

(4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 270/2010 ([5]) Съветът измени мерките след междинен преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

(5) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 805/2010 ([6]) Съветът повторно наложи окончателни антидъмпингови мита върху вноса на дъски за гладене от Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd, Foshan, китайски производител износител на дъски за гладене, с цел съобразяване с решението на Съда на Европейския съюз по дело C-141/08 P ([7]).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Регламент (ЕО) № 452/2007 на Съвета от 23 април 2007 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република и Украйна (ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 12, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2007/452/oj).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1243/2010 на Съвета от 20 декември 2010 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република, произведени от Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd. (ОВ L 338, 22.12.2010 г., стр. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/1243/oj).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 77/2010 на Съвета от 19 януари 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 452/2007 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход, *inter alia*, от Китайската народна република (ОВ L 24, 28.1.2010 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/77/oj).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 270/2010 на Съвета от 29 март 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 452/2007 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход, *inter alia*, от Китайската народна република (ОВ L 84, 31.3.2010 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/270/oj).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 805/2010 на Съвета от 13 септември 2010 г. за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република, произведени от Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd., Foshan (ОВ L 242, 15.9.2010 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/805/oj).

([7]) Решение на Съда (първи състав) от 1 октомври 2009 г., *Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd/Съвет на Европейския съюз*, дело C-141/08 P, ECLI:EU:C:2009:598.

(6) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 987/2012 ([8]) Съветът повторно наложи окончателни антидъмпингови мита върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република, произведени от Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd., с цел съобразяване с решението на Съда на Европейския съюз по дело T-274/07 ([9]).

(7) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 695/2013 ([10]) след преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 и частичен междинен преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент Съветът удължи с още пет години срока на действие на мерките по отношение на вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република и отмени мерките върху вноса на дъски за гладене с произход от Украйна.

(8) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 ([11]) Европейската комисия наложи повторно окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие“).

(9) Действащите понастоящем антидъмпингови мита са със ставки в диапазона между 18,1 % и 39,6 % за вноса от включените в извадката производители износители и 42,3 % за вноса от всички други дружества от Китайската народна република.

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(10) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на мерките ([12]) Европейската комисия („Комисията“) получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(11) Искането за преглед бе подадено на 29 юни 2024 г. от петима производители от Съюза (Afer FUTE — Fábrica de Utilidades de Tubo S.A., Brabantia Latvia SIA, Colombo New Scal SpA, Rörets Polska Sp. z o.o и Sonecol Indústria Metalurgica de Utilidades Domésticas S.A. („заявителите“) от името на промишлеността на Съюза за производство на дъски за гладене по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент („искането“). Като основание за искането бе изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(12) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 1 октомври 2024 г. Комисията започна съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса в Съюза на дъски за гладене с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“, „Китай“ или „КНР“). Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([13]) („известието за започване“).

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 987/2012 на Съвета от 22 октомври 2012 г. за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република, произведени от Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd (ОВ L 297, 26.10.2012 г., стр. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/987/oj).

([9]) Решение на Общия съд (четвърти състав) от 8 ноември 2011 г., *Zhejiang Harmonic Hardware Products/Съвет*, дело T-274/07 (ОВ C 223, 22.9.2007 г., стр. 15, CELEX: 62007TA0274).

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 695/2013 на Съвета от 15 юли 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република и за отмяна на антидъмпинговите мерки върху вноса на дъски за гладене с произход от Украйна след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 198, 23.7.2013 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/695/oj).

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията от 1 октомври 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 252, 2.10.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1662/oj).

([12]) Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C, C/2024/68, C/2024/788, 16.1.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/788/oj).

([13]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република (C/2024/6781, ОВ C, C/2024/5916, 1.10.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/5916/oj).

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(13) Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(14) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителите, другите известни производители от Съюза, всички известни производители в Китайската народна република, вносителите, ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и ги прикани да вземат участие.

(15) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(16) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(17) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи подбора на извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството и продажбите на сходния продукт. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза, които представляваха повече от 55 % от изчисления общ обем на производството и продажбите на Съюза, и осигуряваше добро географско разпределение. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Нито една от заинтересованите страни не представи коментари и поради това Комисията потвърди, че временно включените в извадката производители от Съюза са окончателно подбрани за участие в окончателната извадка. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от вносители

(18) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(19) Нито един несвързани вносител не предостави поисканата информация и не се съгласи да бъде включен в извадката. С оглед на липсата на съдействие Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

Изготвяне на извадка от производители в КНР

(20) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор за такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към компетентните органи на държавата на износа и асоциациите на производителите с молба да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители, които може да проявят интерес да участват в разследването.

(21) Нито един производител износител в засегнатата държава не предостави поисканата информация и не даде съгласието си да бъде включен в извадката. С оглед на липсата на съдействие Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

(22) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.7. Въпросници и контролни посещения

(23) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(24) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза, на несвързаните вносители и на ползвателите. Същите въпросници бяха публикувани и онлайн ([14]) в деня на започване на процедурата.

(25) Отговори на въпросника бяха получени само от тримата включени в извадката производители от Съюза.

(26) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима, за да определи вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза:

— Afer FUTE, Португалия;

— Colombo New Scal SpA, Италия;

— Rörets Polska Spółka z o.o., и AB Rörets Industrier, Швеция, и двете проверени в Полша.

1.8. Последваща процедура

(27) На 19 септември 2025 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамеряваше да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни бе даден срок, в който да представят своите коментари по разгласяването.

(28) Не бяха получени коментари, оспорващи констатациите на Комисията.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на прегледа

(29) Продуктът, предмет на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие, е същият като при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, а именно, дъски за гладене, независимо дали са самостоятелно стоящи, или не, със или без отвеждане на парата и/или загряваща горна част и/или издухваща горна част, включително дъски за ръкави, и основни части от тях, т.е. крака, горна част и поставка за ютия („продукт, предмет на прегледа“).

2.2. Разглеждан продукт

(30) Разглежданият продукт в настоящото разследване е продуктът, предмет на прегледа, с произход от КНР, понастоящем попадащ под кодове по КН ex 3924 90 00, ex 4421 99 99, ex 7323 93 00, ex 7323 99 00, ex 8516 79 70 и ex 8516 90 00 (кодове по ТАРИК: 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 и 8516 90 00 51).

2.3. Сходен продукт

(31) В съответствие с това, което се установи при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие беше потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Китайската народна република;

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2752.

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители за останалата част на света; и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(32) Поради това тези продукти се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Предварителни бележки

(33) През разследвания период в рамките на прегледа вносът на дъски за гладене от Китай е продължил. Според данните, предоставени на Комисията от държавите членки в съответствие с член 14, параграф 6 от основния регламент („база данни по член 14, параграф 6“), вносът дъски за гладене от КНР е представлявал около 6 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа спрямо пазарен дял от 11 % през предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие ([15]). В абсолютно изражение обемът на вноса е бил значителен през разследвания период в рамките на прегледа и се е движил възходящо през разглеждания период.

(34) Както е посочено в съображение 21, никой от износителите/производителите в Китай не оказа съдействие в разследването. Поради това на 16 декември 2024 г. Комисията уведоми органите на КНР, че поради липсата на каквото и да било съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент, като направи своите заключения относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга и на причинената от него вреда по отношение на износителите/производителите в КНР въз основа на наличните факти. Комисията не получи от страна на ПКНР никакви коментари или твърдения относно прилагането на член 18 от основния регламент.

(35) Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на причинената от него вреда бяха основани на наличните факти, по-специално на информацията, предоставена в искането, и на статистическите данни въз основа на базата данни по член 14, параграф 6. Комисията използва също така и други източници на публично достъпна информация, като например статистически данни от Световната банка, Global Trade Atlas [Атлас на световната търговия] (GTA), както и от базите данни Orbis Bureau van Dijk (Orbis) и Международната организация на труда (МОТ). Комисията се позова и на констатациите от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, както и на констатациите от антидъмпинговите разследвания относно същия продукт, започнати от компетентните органи на САЩ и Обединеното кралство.

3.2. Дъмпинг

3.2.1. *Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент*

(36) С оглед на съществуването на достатъчно налични доказателства при започването на разследването, сочещи наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(37) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*. В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие на 19 декември 2024 г. Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент. Не бяха получени никакви коментари или твърдения относно прилагането на член 18 от основния регламент.

([15]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията.

(38) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства е избрала временно Турция като подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности. Комисията заяви също така, че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(39) На 19 май 2025 г. Комисията информира заинтересованите страни с бележка относно съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани от производителите износители в производството на дъските за гладене („бележката относно ФП“). Освен това, въз основа на критериите, определящи избора на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, и на искането, Комисията определи Турция като подходяща представителна държава. Комисията не получи коментари по бележката относно ФП.

3.2.1.1. Нормална стойност

(40) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент *[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия*.

(41) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче *[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения,* и *включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба* („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък „ПОАР“).

(42) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1.1.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(43) Комисията разгледа доказателствата по досието, за да реши дали в КНР съществуват значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, които правят използването на цените и разходите на вътрешния пазар в тази държава неподходящо. Анализът обхващаше следните доказателствени елементи по различни критерии, които са от значение за установяване на наличието на значителни нарушения.

(44) Първо, доказателствата, съдържащи се в искането, включваха следните елементи, които сочат наличието на значителни нарушения.

(45) Заявителите изтъкнаха, че въпросният пазар се обслужва в значителна степен от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на китайските органи или политиката им е под надзора на тези органи. Заявителите отбелязаха, че това влияние включва не само пазара на продукта, предмет на прегледа, но и пазара на основни суровини (а именно стомана). Според заявителите това се постига от ПКНР чрез два основни канала, единият от които включва преструктуриране на корпоративната структура на сектора, а другият — упражняване на контрол върху управлението и персонала на отделните държавни предприятия (ДП) ([16]).

(46) Заявителите взеха под внимание констатациите на Комисията в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, като посочиха, че доставчиците на основните компоненти на разглеждания продукт са собственост на китайската държава. В искането заявителите не само отбелязаха, че производителите на дъски за гладене, като Hardware (Guangzhou) Co. Ltd, поддържат тесни връзки с ККП ([17]), но и посочиха, както беше установено в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, влиянието на ККП върху доставчиците на ключови компоненти на продукта, предмет на прегледа ([18]).

([16]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита („*Докладът*“), 10 април 2024 г., SWD (2024) 91 final, раздел 5.5, стр. 120.

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 64.

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 60.

(47) Заявителите също така подчертаха, че присъствието на държавата във фирмите ѝ позволява да се намесва по отношение на цените и разходите. Те се позоваха на констатациите на Комисията в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, като заявиха, че това се постига чрез наличието на звена на ККП както в публичните, така и в частните предприятия ([19]). Влияние върху цените и разходите се оказва чрез различни инструменти, като например изкуствено увеличаване или намаляване на нивото на предлагане на суровини, или чрез механизъм за определяне на цените ([20]).

(48) Освен това заявителите посочиха, че публичните политики или мерки са дискриминиращи в полза на местните доставчици или влияят по друг начин на силите, действащи на свободния пазар. В тази връзка заявителите отбелязаха, че *Китайската политика е явно интервенционистка*. По-конкретно заявителите споменаха мерки на политиката, като например стратегията „Произведено в Китай 2025“, *в която се залага като цел насърчаването на преработвателната промишленост* [...] *и се определят лихвени субсидии по заеми като вид финансова подкрепа, която трябва да се предоставя на предприятията*, като посочиха още, че *банките и другите кредитори трябва да подкрепят тези политики, като отпускат заеми на дружества, извършващи дейност в такива сектори* ([21]).

(49) Заявителите отбелязаха, че секторът на продукта, предмет на прегледа, е силно повлиян от мерките на политиката по отношение на стоманата, която е основната суровина за производството на дъски за гладене. Във връзка с това заявителите отбелязаха *всеобхватния контрол на правителството, който не позволява на силите, действащи на свободния пазар, да играят преобладаваща рола в стоманодобивния сектор* ([22]).

(50) Заявителите изтъкнаха липсата, дискриминационното прилагане или неправилното правоприлагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право. Заявителите се позоваха на констатациите на Комисията при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, в които се посочва, че *секторът на [разглеждания продукт] е засегнат от съответните нарушения „отгоре-надолу“, произтичащи от дискриминационното или недостатъчно [право]прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право* ([23]).

(51) Освен това заявителите изтъкнаха нарушенията при разходите за заплати в сектора на продукта, предмет на прегледа, и суровините за него в Китай, като се позоваха на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, в който беше установено, че *има нарушения при разходите за заплати в сектора за производство на дъски за гладене и в секторите за производство на основните им компоненти* ([24]).

(52) Накрая заявителите отбелязаха, че достъпът до финансиране е нарушен в полза на производителите на продукта, предмет на прегледа. По-специално, според заявителите *функционирането на финансовата система се характеризира с държавно присъствие, по отношение както на взимането, така и на отпускането на заеми, както и с липсата на нормални пазарни механизми, като например ефективни и прозрачни процедури за обявяване в несъстоятелност и излизане от пазара* ([25]).

(53) Второ, при проведените наскоро разследвания във връзка със сектора на продукта, предмет на прегледа, или стоманодобивния сектор в КНР ([26]) — стоманата е основната суровина, използвана за производството на дъски за гладене — Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните

([19]) Доклад — раздел 3.3.2, стр. 47.
([20]) Доклад — раздел 12.10, стр. 357.
([21]) Доклад — раздел 11.2.2, стр. 299.
([22]) Доклад — раздел 14.8, стр. 416.
([23]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 81.
([24]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 84.
([25]) Доклад — раздел 6.8, стр. 181.
([26]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията от 6 юни 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Мароко и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

принципи ([27]). По-конкретно Комисията стигна до заключението, че освен че в стоманодобивния сектор продължава да е налице голям дял на собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([28]), ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([29]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, имат допълнителен нарушаващ ефект върху пазара. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до насочването на ресурси към сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([30]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([31]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в стоманодобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а), буква б), пето тире от основния регламент ([32]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално относно достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([33]).

(54) Трето, в последния преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на продукта, предмет на прегледа ([34]), Комисията заключи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. На Комисията не са известни никакви значителни структурни промени в КНР като цяло и/или в частност в съответния сектор, които биха могли да повлияят на това заключение.

(55) Четвърто, допълнителни доказателства, съдържащи се в доклада, изготвен от Комисията в съответствие с член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент, сочат наличието на значителни нарушения и през разследвания период в рамките на прегледа.

(56) Пето, нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или аргументи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

([27]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 208.

([28]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 60; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 192.

([29]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 66—68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 193 и 194. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или правоприлагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на продукта, предмет на прегледа, и на доставчиците на техните материали за влагане.

([30]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 61—65; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 195—201.

([31]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 202.

([32]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 72; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 203.

([33]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 73; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 204.

([34]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображения 99 и 100.

(57) С оглед на горепосоченото наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително разходите за суровини, енергия и труд, са формирани от действащите на свободния пазар сили, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече от съответните изброени в посочената разпоредба елементи. Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в настоящия случай означава на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.2.1.1.2. *Представителна държава*

Общи бележки

(58) Изборът на представителната държава бе основан на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([35]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([36]);

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, следва да се даде приоритет, когато това е целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

(59) Както е обяснено в съображение 39, Комисията изготви бележка по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: бележката относно факторите на производство от 19 май 2025 г., т.е. бележката относно ФП. В тази бележка са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии. В бележката относно ФП Комисията уведоми заинтересованите страни за своето заключение, че Турция е подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР

(60) В бележката относно ФП Комисията определи Турция като държавата, която според Световната банка има равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. тя е класифицирана от Световната банка като държава със „среден към висок доход“ въз основа на брутния национален доход, в която според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на прегледа.

(61) Не бяха получени коментари относно посочената в тази бележка държава.

Наличие на съответните публични данни в представителната държава

(62) Комисията внимателно анализира всички съответни данни, налични по досието във връзка с факторите на производство в потенциалната представителна държава, и отбеляза следното:

— Комисията анализира статистическите данни за вноса на всички суровини, посочени в бележката относно ФП. Комисията установи, че през разследвания период в рамките на прегледа Турция е внасяла всички съответни суровини.

— Цените на електроенергията и газа за небитовите потребители са били пренебрежими предвид незначителното количество, необходимо за производствения процес за дъските за гладене.

([35]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([36]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

— Статистическите данни на МОТ предоставят информация за месечните възнаграждения в преработвателната промишленост и часовете, отработени седмично в Турция. За Турция подобна информация беше публично достъпна и на уебсайта на Турския статистически институт (TURKSTAT ([37])).

— В бележката относно ФП Комисията посочи, че в искането не са посочени никакви производители на дъски за гладене в Турция, нито пък Комисията е открила такива. Вместо това искането е основано на статистически данни за сектора, публикувани от Централната банка на Турция, като са използвани данни за турските дружества, осъществяващи дейност в сектор по NACE C-259: Производство на други метални изделия. В бележката относно ФП Комисията счете, че финансовите данни на Централната банка на Турция за предприятията по NACE C-259 са официални и надеждни, и възнамеряваше да използва най-новите налични данни (2023 г.) за изчисляване на административните разходи, разходите за продажба и общите разходи („ПОАР“) и печалбата.

(63) С оглед на гореизложените съображения с бележката относно ФП Комисията информира заинтересованите страни, че възнамерява да използва Турция като подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече незасегнати от нарушения цени или референтни стойности с цел изчисляване на нормалната стойност.

(64) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Турция да бъде използвана като представителна държава.

(65) Не бяха получени коментари.

Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(66) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Турция е единствената подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

Заключение

(67) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде счетена за подходяща представителна държава.

(68) В тази връзка не бяха получени коментари от заинтересованите страни.

Източници, използвани за установяване на незасегнатите от нарушения разходи

(69) В бележката относно ФП Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на продукта, предмет на прегледа, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за незасегнати от нарушения стойности за всеки от споменатите в посочената по-горе бележка фактори на производство. Не бяха получени коментари.

(70) Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва GTA, за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва TURKSTAT за установяване на незасегнати от нарушения разходи за труд ([38]). По отношение на енергията предишното разследване показа, че потреблението на електроенергия и природен газ по време на производствения процес за дъските за гладене е било незначително. Поради това за целите на настоящото разследване разходите за енергия отново ще се считат за незначителни ([39]).

([37]) https://www.tuik.gov.tr/.
([38]) Турски статистически институт (TURKSTAT).
([39]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 127.

Фактори на производство

(71) Въз основа на информацията, съдържаща се в искането, бяха установени следните фактори на производство и техните източници, за да се определи нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за дъски за гладене

Фактор на производство	Код по ХС	Незасегната от нарушения стойност	Мерна единица	Източник на информация
Суровини				
Стоманени тръби: (19 × 0,7 mm) (EN 1035-3)/ 22 × 0,7 mm) (EN 10305-3)	730 630	14,76	kg	Атлас на световната търговия ([1]) (GTA)
Стоманени тръби: (20 × 0,6 × 1 080 mm)	730 669	15,14	kg	GTA
Тел 5,5 mm	721 710	12,16	kg	GTA
Тел 7,75 mm	721 720	12,12	kg	GTA
Тел 5—7 mm (C9D)	721 790	21,14	kg	GTA
Метал (DC01) и метални листове 0,7 mm, 1 mm и 3 mm	721 123	6,55	kg	GTA
Метална мрежа 320 × 1 100 mm	731 450	17,62	kg	GTA
Шайби, нитове и винтове	731 823	87,38	kg	GTA
Пружини	731 829	142,68	kg	GTA
Пяна (полиуретан 25 kg/m³)	392 113	60,00	kg	GTA
Пяна (полиуретан 25 kg/m³)	392 490	39,04	kg	GTA
Части от силикон и пластмаса	392 630	103,90	kg	GTA
Памук	520 852	18,55	m2	GTA
Прежди	550 922	19,48	kg	GTA
Конци	550 810	31,88	kg	GTA
Епоксидни/ полиестерни смеси за бои	320 649	31,66	kg	GTA

Фактор на производство	Код по ХС	Незасегната от нарушения стойност	Мерна единица	Източник на информация
Кашони + етикети	481 910	16,12	kg	GTA
Термосвиваемо фолио	392 020	17,64	kg	GTA
Цветни етикети	480 258	10,25	kg	GTA
Термосвиваеми обвивки	392 010	23,22	kg	GTA
Труд				
Разходи за труд	Не е приложимо	44,88	Час	Статистика на МОТ/ национална статистика

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

3.2.1.1.3. *Суровини*

(72) Дъската за гладене обикновено представлява парче от твърд, тесен, плосък материал с устойчиво на топлина покритие и често със сгъваеми крака, върху което може да се гладят дрехи или домашен текстил. Съгласно определението на продукта, предмет на прегледа, обхванат от настоящото разследване, той може да включва и система за отвеждане на парата, загряваща горна част, издухваща горна част, дъски за ръкави и други части. Основната суровина за дъските за гладене е металът, най-вече стоманата (метален лист, тръби, тел). Други суровини, използвани при производството на дъски за гладене, са бои/покрития, пластмасови части, пяна и тъкани.

(73) Структурата на разходите варира в зависимост от вида на произвежданата дъска, например дъските от висок клас съдържат различни видове материали спрямо тези за обикновените дъски. Комисията използва информацията в искането за преглед, за да определи факторите на производство за дъски за гладене. Както бе посочено по-горе, никоя от заинтересованите страни не представи коментари по този въпрос.

(74) С цел да се установи незасегнатата от нарушения цена на суровините на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([40]). Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в съображения 43—57 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от КНР в представителната държава беше изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(75) Обикновено към тези цени на вноса следва да се добавят и цените на вътрешния транспорт. Като се имат предвид обаче констатациите относно дъмпинга в съображения 87—89, както и естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа или дали може да възникне отново, а не да се установи точният му мащаб, Комисията реши, че не са необходими корекции за вътрешния транспорт. Такива корекции биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам и до по-висок дъмпингов марж.

([40]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

3.2.1.1.4. *Труд*

(76) Турският статистически институт публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Турция. Комисията използва най-новите налични статистически данни от 2022 г. за средните разходи за труд в стоманодобивния сектор от Статистическата класификация на икономическите дейности, обикновено наричана NACE, които включват разходите за труд в сектора за производство на стомана, т.е. код по NACE C-259 Производство на други метални изделия ([41]).

3.2.1.1.5. *Енергия*

(77) Съгласно искането за преглед количеството енергия (електроенергия и природен газ), което се използва в производствения процес за дъските за гладене, е незначително. Това беше потвърдено от констатациите от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, които не бяха оспорени в настоящото разследване. Тъй като при разследването не беше открита информация, която да противоречи на тези констатации, те бяха приети и съответно за целите на настоящото разследване разходите за енергия бяха счетени за незначителни.

3.2.1.1.6. *Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба и амортизация*

(78) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент *[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба*. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(79) За да установи незасегната от нарушения стойност на общопроизводствените разходи и предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на данните, предоставени от заявителите, Комисията установи отношението на общопроизводствените разходи към общите разходи за производство и за труд. Впоследствие този процент беше приложен към стойността на незасегнатите от нарушения разходи за производство, за да се получи стойността на незасегнатите от нарушения общопроизводствени разходи, в зависимост от произведения модел. При липсата на публично достъпна информация за турските производители на дъски за гладене ПОАР и печалбата бяха определени въз основа на информацията, намерена в секторните статистически данни, публикувани от Централната банка на Турция, а именно въз основа на най-новите налични статистически данни (2023 г.) за сектор *C-259 Производство на други метални* изделия.

3.2.1.1.7. *Изчисляване на нормалната стойност*

(80) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Предвид липсата на съдействие от страна на китайските производители/производители износители не беше възможно да се установи кои модели дъски за гладене са били произвеждани в Китай. Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел заявителите определиха шест модела дъски за гладене, в т.ч. дъски за гладене от нисък и от висок клас. Нормалната стойност беше установена за тези модели съгласно методологията, обяснена в съображения 81—83 по-долу.

(81) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения разходи за производство. Предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, по отношение на потреблението на всеки фактор (материали и труд) за производството на дъски за гладене.

(82) След като бяха определени незасегнатите от нарушения разходи за производство, Комисията добави общопроизводствените разходи, ПОАР и печалбата, както е отбелязано в съображение 78. Към незасегнатите от нарушения разходи за производство Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо 20 % от преките разходи за производство;

— ПОАР и други разходи, които представляваха 10 % от себестойността на продадените стоки (СПС), и

— печалбата, която възлизаше на 16 % от СПС, като тя беше приложена към общите незасегнати от нарушения разходи за производство и общопроизводствени разходи.

([41]) NACE Rev. 2 — Статистическа класификация на икономическите дейности — Ръководства и насоки за продуктите — Евростат.

(83) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(84) Поради факта, че нито един китайски производител износител не оказа съдействие и следователно Комисията не разполагаше с информация за продуктовия асортимент нито за вътрешния пазар, нито за износа за Съюза, Комисията също така определи нормална стойност за цялата държава чрез осредняване на нормалните стойности за всеки вид на продукта.

3.2.1.2. Експортна цена

(85) Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители от КНР определянето на експортната цена за целия внос бе основано на наличните факти. Експортната цена беше основана на информацията от базата данни по член 14, параграф 6 и беше коригирана до равнище франко борд (FOB), като бяха приспаднати разходите за обработка и морското навло въз основа на доказателствата, предоставени в искането за преглед ([42]). Тъй като в базата данни по член 14, параграф 6 обемът на вноса се отчита в килограми, Комисията преобразува стойностите в бройки (единици), като използва коефициента на преобразуване, установен в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие ([43]), посочен в съображение 8.

(86) Комисията не разполага с подробна информация за продуктовия асортимент поради липсата на съдействие от страна на производителите износители от КНР, а данните от базата данни по член 14, параграф 6 включват всички дъски за гладене без разграничение на видовете. Вследствие на това Комисията използва също така експортните цени по видове на продукта от офертите и котировките, предоставени в искането ([44]), коригирани до равнище FOB на същата основа като данните от базата данни по член 14, параграф 6. В искането не бяха предоставени никакви доказателства за разходите за вътрешен транспорт в Китай, затова беше използвана цената FOB като аналог на цената франко завода. Предвид констатацията в съображения 87—89, както и предвид естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът продължава през разследвания период в рамките на прегледа, а не да се определи неговият точен размер, Комисията реши, че не е необходимо да се приспада вътрешният транспорт, тъй като това ще доведе само до намаляване на експортната цена, а оттам и до по-висок дъмпингов марж.

3.2.1.3. Сравнение и дъмпингов марж

(87) Комисията сравни формираната нормална стойност за цялата държава, установена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и установената по-горе експортна цена на база франко завода. Въз основа на това среднопретегленият дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, бе над 10 %.

(88) Комисията също така сравни експортните цени въз основа на информацията в искането за преглед с нормалните стойности, установени за съответните видове на продукта по време на настоящото разследване. Въз основа на това дъмпинговите маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, варират от 37 % до 104 % в зависимост от вида на продукта.

(89) Поради това беше направено заключението, че дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа.

4. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА**

(90) В допълнение към констатацията за съществуването на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, Комисията разследва вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в Китай и привлекателността на пазара на Съюза.

([42]) Искане за преглед, раздел 6.2.
([43]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 134.
([44]) Искане за преглед, раздел 6.2 и приложения 8 и 9.

4.1. **Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай**

(91) Нито един от китайските износители/производители не предостави информация относно действителния производствен капацитет в Китай. Освен това няма публично достъпна информация специално относно дъските за гладене, като например статистически данни или пазарни проучвания, поради което констатациите трябваше да бъдат направени въз основа на информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, и на заключенията от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, считани за налична информация по смисъла на член 18 от основния регламент.

(92) Според информацията в искането китайските производители разполагат с излишен производствен капацитет ([45]). Доказателствата, предоставени от заявителите в искането, са основани на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие и са потвърдени от заключенията на последния доклад на МТК (Международната търговска комисия) на САЩ от август 2021 г. (трети преглед на разпореждането за налагане на антидъмпингово мито). От последния проличава, че китайските производители имат капацитета да увеличат допълнително износа на разглеждания продукт, като пренасочват производството между съществуващите производствени линии в зависимост от търсенето. Данните за износа, използвани в доклада на МТК на САЩ, вече показаха, че между 2015 г. и 2020 г. китайските производители са били най-големите световни износители на други мебели от метал, които включват дъски за гладене и други продукти от същата обща категория продукти. Те представляват между 46 % и 56 % от световния износ на тези продукти. ([46]). Освен това, според заявителите и въз основа на последния доклад, този свръхкапацитет се дължи на нарушаващата конкуренцията подкрепа от страна на ПКНР и на свръхкапацитета при основните материали за влагане, т.е. стоманата.

(93) Въз основа на констатациите от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, които не бяха оспорени в рамките на настоящото разследване, се счита, че китайските производители лесно биха могли да въведат допълнителен производствен капацитет, тъй като производственият процес се основава главно на труда. Освен това китайските производители на дъски за гладене произвеждат и други метални изделия на производствени линии, които лесно биха могли да се използват за производството на дъски за гладене. Това дава възможност на китайските производители да увеличават производството на дъски за гладене чрез пренасочване на производството между съществуващите производствени линии в зависимост от търсенето. За такова увеличаване на капацитета не се изискват съществени инвестиции или умения и следователно пренасочването на производството от един продукт към друг е сравнително лесно. При настоящото разследване не беше намерена информация, която да постави под въпрос тези констатации.

(94) Въз основа на това при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие се стигна до заключението, че в КНР съществува голям производствен капацитет, който обхваща като минимум близо 100 % от потреблението в ЕС и който лесно може да бъде допълнително увеличен ([47]). При настоящото разследване не беше намерена информация, която да постави под въпрос тези констатации.

4.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(95) От анализа на китайския износ е видно, че въпреки действащите антидъмпингови мерки пазарът на ЕС продължава да бъде един от най-важните експортни пазари за китайските производители на дъски за гладене.

(96) Доказателство за това е фактът, че пазарният дял на Китай през разследвания период в рамките на прегледа е продължил да бъде 6 % въпреки действащите антидъмпингови мерки. Това ясно показва, че ЕС продължава да бъде привлекателен пазар за китайските производители на дъски за гладене и че вносът от КНР вероятно ще се увеличи, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(97) През август 2021 г., в рамките на третия преглед на САЩ с оглед изтичане на срока на действие на митото ([48]), след извършени първи ([49]) и втори преглед с оглед на изтичане на срока на действие на митото ([50]), произтичащо от първоначалното антидъмпингово разследване, започнато през 2003 г., с което са наложени антидъмпингови мита върху дъските за гладене от КНР в размер от 9,47 % до 157,68 %, Министерството на търговията на САЩ уведоми за продължаване на действието на разпореждането за налагане на антидъмпингово мито върху дъските за гладене от Китай за още пет години.

([45]) Искане, раздел 8.3.

([46]) P. I-20, Разследване № 731-TA-1047 (трети преглед), Ironing Tables and Certain Parts Thereof from China (Маси за гладене и някои части за тях от Китай), август 2021 г., на разположение на адрес: https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5221.pdf.

([47]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 197.

([48]) Маси за гладене и някои части за тях от Китай; инв. № 731-TA-1047 (трети преглед): https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/5133 (последно посетен на 26 юни 2025 г.).

([49]) Маси за гладене и някои части за тях от Китай; инв. № 731-TA-1047 (преглед): https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/2972, и 2010-15631.pdf (последно посетен на 26 юни 2025 г.).

([50]) Маси за гладене и някои части за тях от Китай; инв. № 731-TA-1047 (втори преглед): https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/4271, и 2016-05172.pdf (последно посетен на 26 юни 2025 г.).

(98) В допълнение към тези мита, считано от 24 септември 2018 г. дъските за гладене, внасяни от Китай, се облагат с допълнително адвалорно мито в САЩ със ставка 10 %, което беше допълнително увеличено на 25 % адвалорно мито, считано от 10 май 2019 г. ([51]).

(99) След преразглеждането с оглед на промяна в обстоятелствата на разпореждането за налагане на антидъмпингово мито по отношение на вноса на дъски за гладене от КНР, започнато първоначално през 2022 г., на 19 април 2023 г. Министерството на търговията на САЩ реши да не отменя разпореждането за налагане на такива мита ([52]).

(100) По подобен начин в Обединеното кралство Органът по търговска защита на Обединеното кралство (Trade Remedy Authority, или TRA) определи, че антидъмпинговите мита на ЕС върху дъските за гладене с произход от Китай трябва да бъдат пренесени. Поради това антидъмпинговите мита върху китайския внос на дъски за гладене в ЕС, т.е. тези, които понастоящем се прилагат в ЕС, бяха наложени чрез пренасянето им към китайския внос на дъски за гладене и в Обединеното кралство ([53]).

(101) Тези мерки в САЩ и Обединеното кралство ограничават експортните пазари на китайските производители, поради което е вероятно те да увеличат износа си за Съюза, ако се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки да изтече.

4.3. **Заключение**

(102) Предвид констатациите си относно продължаването на дъмпинга през разследвания период в рамките на прегледа, както е установено в съображения 87—89, и вероятните промени в износа, в случай че срокът на действие на мерките изтече, както е обяснено в съображения 91—101, Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса от КНР да доведе до продължаване на дъмпинга.

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(103) През разглеждания период сходният продукт е бил произвеждан от 11 производители в Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(104) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе изчислено на близо 3,7 милиона бройки. Комисията определи тази стойност въз основа на предоставените от заявителя данни, които бяха сверени с проверените данни за включените в извадката дружества. Както е посочено в съображение 17, в извадката бяха включени производители от Съюза, представляващи 55 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

([51]) Международна търговска комисия на САЩ, Разследване № 731- TA-1047 (трети преглед), Маси за гладене и някои части за тях от Китай, август 2021 г., на разположение на следния адрес: pub5221.pdf (последно посетен на 26 юни 2025 г.).

([52]) Федерален регистър / том 88, брой 75 / сряда, 19 април 2023 г., на разположение на следния адрес: https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2023-04-19/pdf/2023-08232.pdf (последно посетен на 26 юни 2025 г.).

([53]) Известие за определяне 2020/35: антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република, на разположение на следния адрес: Notice of determination 2020/35: anti-dumping duty on ironing boards originating in the People's Republic of China — GOV.UK. Срокът на действие на антидъмпинговите мита, произтичащи от регламента за предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие и след това пренесени в Обединеното кралство, трябваше да изтече на 3 октомври 2024 г. Съгласно Известие за започване на преглед № TD0063 във връзка с пренасяне на антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене с произход от Китайската народна република (КНР), започване на преглед във връзка с пренасяне на антидъмпингова мярка (Notice of Initiation Transition Review No. TD0063 Anti-Dumping duty on ironing boards originating in the People's Republic of China (PRC) Initiation of a Transition Review of Anti-Dumping Measure), Органът по търговска защита на Обединеното кралство (TRA) започна преглед във връзка с пренасяне на 30 септември 2024 г., на разположение на следния адрес: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0063/submission/1c3d51b7-04e4-4b1f-b546-5c1760ffbb0b/.

5.2. **Потребление на Съюза**

(105) Потреблението в ЕС беше изчислено въз основа на обема на вноса, отчетен в базата данни по член 14, параграф 6, и на обема на продажбите на промишлеността на Съюза в ЕС, представен от заявителя. Тази информация за обема на продажбите беше сверена и при необходимост актуализирана спрямо проверената информация от включените в извадката производители от Съюза. Тъй като в базата данни по член 14, параграф 6 обемът на вноса се отчита в килограми, Комисията преобразува стойностите в бройки (единици), когато беше необходимо, като използва коефициента на преобразуване, установен в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие ([54]), посочен в съображение 8.

(106) През разглеждания период потреблението на Съюза се променя, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (бройки)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	6 322 017	5 995 470	5 501 707	5 273 174	5 535 074
Индекс	*100*	*95*	*87*	*83*	*88*

Източник: отговори на въпросника и базата данни по член 14, параграф 6.

(107) През разглеждания период потреблението в ЕС е намаляло с 12 %. Основната част от това намаление се реализира между 2020 г. и 2022 г. Намалението от 2021 г. до 2023 г. е настъпило в период на повишаване на цените, за да се покрие внезапното увеличение на разходите за материали за влагане, главно стомана, след избухването на войната в Украйна ([55]). През разследвания период в рамките на прегледа потреблението отново леко е нараснало в сравнение с цялата 2023 г.

5.2.1. *Внос в ЕС от КНР*

(108) През разглеждания период вносът в Съюза от КНР и пазарният дял са се променяли, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (бройки) и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обеми на вноса от КНР	473 904	319 767	261 542	274 324	306 328
Индекс	*100*	*67*	*55*	*58*	*58*
Пазарен дял	7 %	5 %	5 %	5 %	6 %
Индекс	*100*	*71*	*63*	*69*	*74*

Източник: базата данни по член 14, параграф 6 и отговори на въпросника.

([54]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 134.
([55]) Искане, т. 98.

(109) Между 2020 г. и 2022 г. вносът е намалял с 45 %, но в последствие отново се е увеличил, включително през разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло през разглеждания период вносът е намалял с 35 %. Пазарният дял на китайския внос обаче е останал относително стабилен, като е намалял от 7 % през 2020 г. до 5 % през 2021 г., но отново е нараснал до 6 % през разследвания период в рамките на прегледа. Въпреки че общите количества на вноса са намалели, което отразява и модела на потребление на Съюза, описан в съображение 107, пазарният дял на китайския внос е продължил да бъде значителен през целия разглеждан период.

(110) Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители няма на разположение информация за видовете на продукта, внасяни от КНР. Ето защо Комисията взе предвид различните митнически кодове по ТАРИК, под които е регистриран вносът от КНР на продукта, предмет на прегледа, както е посочено в съображение 30. Въз основа на това бе констатирано, че през разглеждания период между 80 % и 95 % от внесените от КНР дъски за гладене са били съставени от стомана (кодове по ТАРИК 7323 93 00 10 и 7323 99 00 10) ([56]). Сред тях обемът на вноса, за който е използван съответният код по ТАРИК за неръждаема стомана (7323 93 00 10), се е увеличил през разглеждания период от 19 % от общия обем на вноса през 2020 г. до 36 % през разследвания период в рамките на прегледа, в сравнение със спада от 75 % до 59 % от общия обем на вноса за кода по ТАРИК, обхващащ друга стомана (7323 99 00 10).

5.2.2. *Цени на засегнатия внос от КНР и подбиване на цените*

(111) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители средната цена на вноса от КНР трябваше да бъде изчислена въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, т.е. въз основа на информацията в базата данни по член 14, параграф 6, като бе използван същият коефициент на преобразуване, определен в съображение 105. Подбиването на цените на вноса спрямо цените на промишлеността на Съюза бе установено, като бе взета предвид информацията, предоставена от заявителите и включените в извадката производители от Съюза.

(112) През разглеждания период среднопретеглената цена на вноса в Съюза от КНР се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/бройка)

Внос от КНР	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна цена на вноса (EUR/бройка)	11,36	17,00	20,69	18,35	17,73
Индекс	*100*	*150*	*182*	*162*	*156*

Източник: база данни по член 14, параграф 6.

(113) През разглеждания период цените на вноса от КНР са нараснали с 56 %. Количествата на вноса са се увеличили по-специално за видовете на продукта, за които се използва неръждаема стомана, обхванати от код по ХС 7323 93 00 (код по ТАРИК 7323 93 00 10), чиито цени са били по-високи от тези на видовете на продукта, внасяни по код 7323 99 00 (код по ТАРИК 7323 99 00 10). Количествата на вноса на последните са намалели през разглеждания период, както е показано в съображение 110.

(114) За да се определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, среднопретеглената продажна цена на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на ЕС, коригирана на равнище франко завода (т.е. без да включва разходите за навло в ЕС и след приспадане на отстъпките и намаленията), беше сравнена за всеки отделен вид на продукта със съответната среднопретеглена цена на вноса, установена по-горе в съображение 111, на база CIF, към която бяха добавени митото и антидъмпинговото мито.

([56]) Искане, т. 14.

(115) От сравнението стана ясно, че когато е изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, вносът от КНР е подбивал цените на промишлеността на Съюза с 4 %. След приспадане на действащото антидъмпингово мито маржът на подбиването на цените възлезе на 26 %.

5.3. **Внос от трети държави, различни от КНР**

(116) Вносът на дъски за гладене от трети държави, различни от КНР, е бил основно от Турция, Украйна и Индия.

(117) (Общият) обем на вноса в Съюза, както и пазарният дял и ценовите тенденции по отношение на вноса на дъски за гладене от други трети държави са се променяли през разглеждания период, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Турция	Обем (бройки)	1 120 887	1 120 413	929 773	945 325	1 028 524
	Индекс	*100*	*100*	*83*	*84*	*92*
	Пазарен дял	18 %	19 %	17 %	18 %	19 %
	Средна цена (EUR/ бройка)	9,04	9,28	12,59	11,88	11,62
	Индекс	*100*	*103*	*139*	*131*	*129*
Украйна	Обем (бройки)	1 076 875	960 185	564 541	491 488	655 160
	Индекс	*100*	*89*	*52*	*46*	*61*
	Пазарен дял	17 %	16 %	10 %	9 %	12 %
	Средна цена (EUR/ бройка)	11,03	11,64	14,15	14,44	14,07
	Индекс	*100*	*106*	*128*	*131*	*128*
Индия	Обем (бройки)	193 309	132 660	240 236	173 572	181 278
	Индекс	*100*	*69*	*124*	*90*	*94*
	Пазарен дял	3 %	2 %	4 %	3 %	3 %
	Средна цена (EUR/ бройка)	8,99	10,84	14,29	19,61	19,36
	Индекс	*100*	*120*	*159*	*218*	*215*

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Други	Обем (бройки)	218 575	195 270	87 398	68 899	95 031
	Индекс	*100*	*89*	*40*	*32*	*43*
	Пазарен дял	3 %	3 %	2 %	1 %	2 %
	Средна цена (EUR/ бройка)	11,9	12,5	18,9	20,4	20,1
	Индекс	*100*	*105*	*159*	*172*	*169*
Общ размер на вноса от трети държави, различни от КНР	Обем (бройки)	2 549 008	2 516 117	1 755 299	1 687 004	1778 729
	Индекс	*100*	*99*	*69*	*66*	*70*
	Пазарен дял	41 %	40 %	33 %	32 %	35 %

Източник: база данни по член 14, параграф 6.

(118) Като цяло обемът на вноса от всички трети държави, които не са предмет на мерките, е бил около 1,8 милиона бройки през разследвания период в рамките на прегледа, което съответства на пазарен дял от 35 %. По-голямата част от този внос е идвал от Турция и Украйна. През целия разглеждан период обемът на вноса от всички трети държави, които не са предмет на мерки, е намалял от 41 % през 2020 г. до 32 % през 2023 г., след което отново леко се е увеличил до 35 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(119) Вносът от Турция се е запазил като цяло стабилен през разглеждания период, като е варирал между 0,9 и 1,1 милиона бройки на година. Общият внос е възлизал на 1,1 милиона бройки през 2020 г. и на 1,0 милиона през разследвания период в рамките на прегледа.

(120) За разлика от това вносът от Украйна е намалял от 1,0 милиона до 0,5 милиона бройки през 2023 г. Най-големият спад е от 1,0 милиона бройки през 2021 г. до по-малко от 0,6 милиона бройки през 2022 г., което е в отражение на избухването на войната в Украйна. През разследвания период в рамките на прегледа вносът от Украйна е започнал отново да се увеличава.

(121) Вносът от Индия е останал относително стабилен със стойност около 0,2 милиона бройки годишно през разглеждания период. Обемът на вноса от други трети държави е бил малък, като е намалял от 0,2 милиона бройки на 0,1 милиона бройки през разглеждания период.

(122) По отношение на пазарния дял описаните по-горе тенденции се изразяват в увеличение с 1 процентен пункт — от 18 % през 2020 г. на 19 % през разследвания период в рамките на прегледа — за Турция, и в намаление от 17 % през 2020 г. на 12 % през разследвания период в рамките на прегледа — за пазарния дял на Украйна. Пазарният дял на Индия се е запазил стабилен през разглеждания период — около 3 %. Пазарният дял на останалите трети държави е намалял от 3 % през 2020 г. на 2 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(123) Средната цена на вноса от Турция се е увеличила от 9 EUR/бройка през 2020 г. на 11,6 EUR/бройка през разследвания период в рамките на прегледа. През същия период средната цена на вноса от Украйна леко се е увеличила от 11 EUR/бройка на 14 EUR/бройка, докато средната цена на вноса от Индия е нараснала от 8,99 на 19,36 EUR/бройка.

5.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.4.1. *Общи бележки*

(124) При преценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза беше направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(125) Както е посочено в съображение 17, за оценката на икономическо състояние на промишлеността на Съюза беше прибегнато до изготвяне на извадка.

(126) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника, предоставени от заявителите, както и на данните, съдържащи се в базата данни по член 14, параграф 6. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(127) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност.

(128) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите.

5.4.2. *Макроикономически показатели*

5.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(129) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на производството (мерна единица)	3 809 828	3 817 450	4 036 480	3 813 199	3 722 588
Индекс	*100*	*100*	*106*	*100*	*98*
Производствен капацитет (мерна единица)	6 038 000	6 038 000	6 038 000	6 038 000	6 038 000
Индекс	*100*	*100*	*100*	*100*	*100*
Използване на капацитета	63 %	63 %	67 %	63 %	62 %
Индекс	*100*	*101*	*106*	*103*	*101*

Източник: отговори на въпросника.

(130) Общият размер на производството на Съюза се е запазил стабилен през разглеждания период, като само през 2022 г. е нараснал с 6 %, достигайки 4,0 милиона бройки, но е спаднал през 2023 г. и през разследвания период в рамките на прегледа, достигайки равнища, близки до тези от 2020 г. Пиковите равнища на производството през 2022 г. следват развитието на обема на продажбите, представено в следващия раздел. Производственият капацитет се е запазил същият през целия разглеждан период.

5.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(131) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял (бройки)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза	3 238 467	3 267 174	3 418 216	3 319 567	3 268 752
Индекс	*100*	*101*	*106*	*103*	*101*
Пазарен дял	51 %	54 %	62 %	63 %	59 %
Индекс	*100*	*106*	*121*	*123*	*115*

Източник: отговори на въпросника.

(132) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на ЕС е останал като цяло стабилен с леки колебания през разглеждания период. След увеличението от 3,2 милиона бройки през 2021 г. до 3,4 милиона бройки през 2022 г. обемът на продажбите отново е намалял до 3,3 милиона през 2023 г., а през разследвания период в рамките на прегледа е запазил приблизително същото равнище като това от 2020 г. и възлиза на 3,2 милиона бройки. Пазарният дял на промишлеността на Съюза е следвал тенденцията на продажбите, като се е увеличил през 2022 г. и 2023 г. и отново е спаднал през разследвания период в рамките на прегледа, и като цяло е нараснал с 15 % през разглеждания период.

(133) Въпреки че обемът на продажбите е останал на приблизително същото равнище през разглеждания период, пазарният дял на промишлеността на ЕС се е увеличил с 9 процентни пункта до 59 %. Това се обяснява с общото леко намаляващо потребление в Съюза, както е описано в съображение 107.

5.4.2.3. Растеж

(134) Обемът на производството и на продажбите на промишлеността на Съюза се е запазил стабилен, докато потреблението леко е спаднало, което е довело до увеличаване на пазарния дял на промишлеността на Съюза. Заетостта на промишлеността на Съюза се е запазила стабилна през разглеждания период. Въз основа на това може да се заключи, че промишлеността на Съюза е запазила, но не е увеличила позициите си по отношение на производството и продажбите в условията на леко намаляващ пазар през разглеждания период.

5.4.2.4. Заетост и производителност

(135) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	484	472	492	482	482
Индекс	*100*	*98*	*102*	*100*	*100*

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производителност (единица/наето лице)	7 877	8 088	8 212	7 914	7 725
Индекс	*100*	*98*	*102*	*100*	*100*

Източник: отговори на въпросника.

(136) Заетостта, макар и с леки колебания, е останала като цяло стабилна през разглеждания период. По-конкретно, от 2020 г. до 2021 г. е имало спад на заетостта, последван от увеличение през 2022 г. до пиково равнище. Впоследствие броят на наетите лица отново е намалял до същото равнище като през 2020 г., което отразява и по-ниските обеми на производство и продажби през 2023 г. и разследвания период в рамките на прегледа спрямо тези през 2022 г.

(137) Производителността, измерена като продукция (бройки) на наето лице за година, се е запазила по-скоро стабилна с малки колебания. Започвайки от 2020 г., тя леко е нараснала през 2022 г. и е спаднала до равнището от 2020 г. през разследвания период в рамките на прегледа.

5.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(138) През разследвания период в рамките на прегледа дъмпингът е продължил в осезаема степен. Китайските производители износители също така са продължили да подбиват продажните цени на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(139) В същото време, въпреки въведените антидъмпингови мерки, равнището на вноса от Китай се е запазило значително и представлява между 5 и 7 % от пазарния дял през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това въздействието на размера на действителния дъмпингов марж от Китай върху промишлеността на Съюза е продължило и не може да се смята за незначително.

(140) Независимо от факта обаче, че все още е имало дъмпинг от вноса от КНР, анализът на показателите за вредата показва, че въведените мерки са оказали предпазващо и като цяло положително въздействие върху промишлеността на Съюза.

5.4.3. *Микроикономически показатели*

5.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(141) През разглеждания период средните единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/бройка)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза в рамките на целия пазар	10,8	12,4	13,9	14,5	14,4
Индекс	*100*	*114*	*128*	*133*	*133*

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствени разходи за единица продукция	11	13	15	14	15
Индекс	*100*	*119*	*138*	*130*	*132*

Източник: отговори на въпросника.

(142) Средните цени са се увеличили с 33 % между 2020 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Това увеличение следва рязкото нарастване на производствените разходи, а именно за най-важния материал за влагане — стоманата, като последица от избухването на войната в Украйна ([57]). Промишлеността на Съюза е успяла да повиши цените, също и в контекста на общото нарастване на инфлацията в ЕС, причинено от прекъсването на веригите за доставките вследствие на избухналата война в Украйна. Тази тенденция на повишаване на цените в резултат на нарастването на разходите за материали за влагане обаче приключва до края на 2023 г. През разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза не е повишила повече равнището на цените даже в условията на нарастващ внос, както е посочено в съображения 109 и 118. Цените дори леко са намалели в сравнение с 2023 г.

5.4.3.2. Разходи за труд

(143) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	20 521	21 627	3 396	25 254	26 914
Индекс	*100*	*105*	*114*	*123*	*131*

Източник: отговори на въпросника.

(144) Средните разходи за труд непрекъснато са се увеличавали през разглеждания период — като цяло с около 30 %. Това увеличение отразява общата тенденция в ЕС, при която номиналните заплати се увеличават, за да отговорят на нарастващите разходи за издръжка на живота, включително разходите за енергия, особено след избухването на войната в Украйна ([58]).

5.4.3.3. Запаси

(145) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Запаси

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (бройки)	96 867	100 185	125 849	145 766	131 157
Индекс	*100*	*103*	*130*	*150*	*135*

([57]) Искане, т. 98.
([58]) Промени на пазара на труда и в областта на възнагражденията в Европа през 2024 г. — Служба за публикации на ЕС., стр. 47.

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода като процент от производството	3 %	3 %	3 %	4 %	4 %

Източник: отговори на въпросника.

(146) Равнището на запасите, изразено като процент от обема на производството, остава като цяло стабилно през разглеждания период, като запасите в края на периода са се увеличили от 3 % през 2022 г. на 4 % през 2023 г.

5.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(147) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	3,69 %	4,61 %	3,27 %	6,85 %	6,52 %
Индекс	*100*	*125*	*89*	*185*	*176*
Паричен поток (EUR)	1 976 678	1 537 097	827 332	2 859 912	3 348 485
Индекс	*100*	*78*	*42*	*145*	*169*
Инвестиции (EUR)	566 161	391 113	209 915	289 386	324 510
Индекс	*100*	*69*	*37*	*51*	*57*
Възвръщаемост на инвестициите	6 %	9 %	11 %	20 %	17 %
Индекс	*100*	*160*	*193*	*334*	*285*

Източник: отговори на въпросника.

(148) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в ЕС преди облагане с данъци като процент от оборота от тези продажби. През разглеждания период рентабилността на промишлеността на Съюза е била променлива. Първоначално тя се е увеличила между 2020 г. и 2021 г. от 3,69 % на 4,61 %, след това е намаляла през 2022 г. до 3,27 % и отново е нараснала през 2023 г. до 6,85 %. През разследвания период в рамките на прегледа рентабилността леко е намаляла до 6,52 %. Като цяло рентабилността се е увеличила от 3,69 % през 2020 г. на 6,52 % през разследвания период в рамките на прегледа, което представлява увеличение от 2,83 процентни пункта. Въпреки тенденцията към нарастване равнището на печалбата не е достигнало целевата печалба, която беше счетена за адекватна за този отрасъл в предишния преглед с оглед изтичане на срока на

действие (т.е. 7,0 %) ([59]), освен през 2023 г., когато равнищата на рентабилност са били близки до този праг. Това се дължи главно на увеличението на производствените разходи, както е посочено в съображение 142, което е било по-силно изразено от 2020 г. до 2022 г., отколкото увеличението на продажните цени през същия период. През 2023 г. и през разследвания период в рамките на прегледа тази тенденция се е обърнала и продажните цени са нараствали по-бързо от разходите, което се е отразило и на рентабилността през тези години, и е довело до значителното ѝ увеличаване в сравнение с 2022 г.

(149) Нетният паричен поток от оперативните дейности е следвал същата тенденция, както рентабилността. Нетният паричен поток е намалял между 2020 г. и 2022 г., и особено между 2021 г. и 2022 г. Това се е случило в период на увеличаване на продажните цени, но и на производствените разходи. От 2023 г. нататък нетният паричен поток се е подобрил, като е бил значително по-висок и от равнището си в началото на разглеждания период.

(150) Като цяло размерът на годишните инвестиции е намалял с около половината между 2020 г. и 2022 г. След този рязък спад равнищата нивата на инвестициите са се възстановили през 2023 г. и през разследвания период в рамките на прегледа, но са останали относително ниски. Следователно, в сравнение с 2020 г., все още се наблюдава спад от 43 %. При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие Комисията отбеляза, че високите размери на годишните инвестиции са предшествани от високи равнища на печалбата ([60]). Това се потвърди при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие. Ниските равнища на печалба в началото на разглеждания период са били последвани от намаляване на сумите на годишните инвестиции, което е довело до значително намаляване на инвестиционните дейности на промишлеността на Съюза.

(151) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Между 2020 г. и 2022 г. процентът се увеличава, тъй като нетната балансова стойност на инвестициите е намаляла, а печалбата са е запазила стабилна. От 2023 г. нататък нормите на възвръщаемост на инвестициите са най-високи, като сумите на годишните инвестиции са се увеличили. Това показва, че промишлеността на Съюза е била в състояние и е желаела да увеличи инвестициите, след като рентабилността е била достатъчно висока.

5.5. **Заключение относно вредата**

(152) Основните показатели за вредата, като пазарния дял, продажните цени, както и рентабилността и други финансови показатели, като инвестициите, показаха положителна тенденция. Нито един от показателите за вредата не показа значителни отрицателни тенденции. Рентабилността обаче е останала значително под целевата печалба от 7 % до 2022 г. и едва се е доближила до този праг през 2023 г. и през разследвания период в рамките на прегледа.

(153) Възможността на промишлеността на Съюза да увеличи продажните си цени е била ограничена поради нелоялната конкуренция от страна на вноса от КНР, който въпреки действащите антидъмпингови мерки е увеличил обема си през разследвания период в рамките на прегледа на цени, подбиващи тези на промишлеността на Съюза. Поради това промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи цените си в достатъчна степен, за да компенсира увеличението на производствените разходи, настъпило през разглеждания период.

(154) С оглед на гореизложеното може да се заключи, че състоянието на промишлеността на Съюза не се е влошило през разглеждания период и че мерките са били ефективни до известна степен, по-специално в условия на нарастващи производствени разходи, и са послужили като защитен механизъм, предотвратяващ значително увеличаване на вноса на ниски цени от Китай, което е позволило на промишлеността на Съюза да реализира известна печалба и да не започне да генерира загуби.

(155) Поради това се счита, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа. Като се има предвид обаче увеличението на производствените разходи през разглеждания период, ниското равнище на инвестициите и на рентабилността, която, въпреки че се е увеличила, е останала под целевата печалба, може да се счита, че промишлеността на Съюза все още се нуждае от време, за да затвърди положителното си развитие, и следователно все още е в уязвимо положение..

([59]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 194.
([60]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1662 на Комисията, съображение 188.

(156) Като цяло въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент през разследвания период в рамките на прегледа.

5.6. **Вероятност за повторно възникване на вредата**

5.6.1. *Предварителна бележка*

(157) Предвид констатациите и заключенията, изложени в съображения 152—156, и в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи дали съществува вероятност за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от дъмпинговия внос от КНР, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. За тази цел Комисията разгледа следните елементи: производствения капацитет и свободния капацитет в КНР, привлекателността на пазара на ЕС, ценовото поведение на китайските производители износители и вероятните ценови равнища за ЕС при евентуална отмяна на мерките, както и въздействието на бъдещия внос върху състоянието на промишлеността на Съюза.

5.6.2. *Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР*

(158) Както е посочено в съображения 91—94, въз основа на наличната информация в съответствие с член 18 от основния регламент, китайските производители на дъски за гладене разполагат със значителен свободен капацитет и са в състояние да добавят допълнителен производствен капацитет.

5.6.3. *Привлекателност на пазара на ЕС*

(159) Както е посочено в съображения 95—101, пазарът на Съюза е останал привлекателен за китайския внос, за което свидетелства фактът, че той все още е навлизал на пазара на Съюза в значителни количества, представляващи пазарен дял от 6 % през разследвания период в рамките на прегледа, въпреки действащите мерки.

(160) Въпреки че общото количество на вноса е намаляло през разглеждания период, както е посочено в съображение 108, количеството на вноса на дъски за гладене от неръждаема стомана, чиито цени са били по-високи от тези на други видове на продукта, се е увеличило, както е изтъкнато в съображения 110 и 113. Очаква се тази тенденция на нарастване на вноса да се засили, ако мерките бъдат отменени. Неръждаемата стомана е точно една от областите, в които производителите в КНР имат предимство пред чуждестранните си конкуренти поради постоянната правителствена намеса, както вече беше посочено в доклада.

5.6.4. *Ценово поведение на китайските производители износители и вероятни ценови равнища за ЕС*

(161) По отношение на вероятните ценови равнища на вноса от КНР при липсата на антидъмпингови мерки, бе счетено, че китайският внос вече е подбивал цените на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа. Маржът на подбиване на цените, без да се вземат предвид антидъмпинговите мерки, е бил 26 %, което беше счетено за разумна прогноза за възможните бъдещи ценови равнища на китайския внос, ако мерките бъдат отменени.

5.6.5. *Въздействие върху промишлеността на Съюза*

(162) С оглед на гореспоменатите съображения, в случай че се допусне срокът на действие на мерките да изтече, промишлеността на Съюза ще бъде изправена пред съществено увеличение на вноса от Китай, с което значително ще се подбиват цените на промишлеността на Съюза. Ако с цел да поддържа рентабилност промишлеността на Съюза запази текущите си ценови равнища, е вероятно тя бързо да загуби част от обема на продажбите си и от пазарния си дял дори при евентуално нарастване на потреблението. Загубата на обем на продажбите би довела до по-ниска степен на използване на капацитета и до увеличение на средните производствени разходи. Това на свой ред би довело до влошаване на финансовото състояние на промишлеността на Съюза и намаляване на рентабилността ѝ, която е била под целевите печалби още през разглеждания период.

(163) В противен случай, ако промишлеността на Съюза се опита да отговори на по-ниските ценови равнища на вноса в опит да запази обема на продажбите си и пазарния си дял, това би имало незабавно отрицателно въздействие върху равнището на рентабилност, което понастоящем все още е под целевата печалба. Би имало отрицателно въздействие и върху инвестициите, които така или иначе не са се били възстановили напълно през разглеждания период, както и върху финансовите показатели на промишлеността на Съюза. Тази ситуация би имала сериозно въздействие върху капацитета на промишлеността на Съюза за нейното по-нататъшно развитие. В крайна сметка това би довело до намаляване на обема на продажбите и на пазарния дял и до загуба на работни места на пазара на Съюза.

5.6.6. *Заключение*

(164) Въз основа на това се стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на дъмпинговия внос от КНР на вредоносни цени и е вероятно съществената вреда да възникне повторно.

6. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(165) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки не би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на интересите на различните заинтересовани субекти, в това число тези на промишлеността на Съюза, вносителите, търговците на дребно, потребителите и ползвателите.

(166) Комисията припомня, че при предишните разследвания беше преценено, че приемането или запазването на мерки не противоречи на интереса на Съюза. Освен това фактът, че настоящото разследване представлява преглед, т.е. анализ на ситуация, при която вече са били въведени антидъмпингови мерки, дава възможност да се оцени всяко неоправдано негативно въздействие на настоящите антидъмпингови мерки върху засегнатите страни. На тази основа беше проучено дали, въпреки заключенията относно вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на причинената от него вреда, съществуват основателни причини, които да доведат до заключението, че в този конкретен случай не е в интерес на Съюза мерките да се запазят.

6.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(167) Както е посочено в съображения 162 и 163, от разследването стана ясно, че изтичането на срока на действие на мерките вероятно би имало значително неблагоприятно въздействие върху промишлеността на Съюза. От друга страна, продължаването на мерките би позволило на промишлеността на Съюза да запази или дори да увеличи настоящите си ценови равнища и да достигне устойчиви маржове на печалба, като по този начин избегне периоди на влошаване на финансовото си състояние. Това би позволило на промишлеността на Съюза да продължи и увеличи инвестициите си и по този начин да запази и развие позициите си на пазара на ЕС.

(168) Поради това се заключава, че запазването на действащите антидъмпингови мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

6.2. **Интерес на несвързаните вносители, търговците на дребно и интерес на потребителите (домакинствата)**

(169) Нито един несвързан вносител не оказа съдействие в разследването. Никоя от другите потенциално заинтересовани страни не заяви своя интерес по време на разследването. Както при предишното разследване, страните, представляващи интересите на крайните ползватели, като например сдружения на потребители, нито заявиха интерес, нито оказаха съдействие в разследването.

(170) Въз основа на констатациите от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие няма индикации, че запазването на мерките би имало значително отрицателно въздействие върху вносителите или ползвателите, което би неутрализирало положителното въздействие на мерките върху промишлеността на Съюза. При настоящия преглед не беше намерена информация, която да постави под съмнение тези констатации.

(171) Освен това, както е посочено в съображение 116, вносът от други трети държави, които не са предмет на антидъмпингови мита, е представлявал приблизително една трета от пазарния дял на Съюза, което е допринесло за ценовата конкурентоспособност и избора на доставки на пазара. Поради това се заключава, че няма доказателства, според които действащите мерки са засегнали в значителна степен вносителите на продукта, предмет на прегледа, или други заинтересовани страни.

6.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(172) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че не съществуват убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на действащите антидъмпингови мерки.

7. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(173) Въз основа на направените от Комисията заключения относно вероятността за продължаване на дъмпинга, вероятността за повторно възникване на вредата и относно интереса на Съюза, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на дъски за гладене с произход от Китай следва да бъдат запазени.

(174) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос с произход от Китайската народна република“.

(175) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1.3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(176) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. При това разследване може да бъде разгледана, наред с другото, необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(177) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за отделни дружества се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „останалия внос с произход от Китай“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(178) Дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([61]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(179) Статистическите данни за дъските за гладене често биват изразявани в бройки. Не съществува обаче такава допълнителна мерна единица за дъски за гладене, посочена в Комбинираната номенклатура, определена в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ([62]). Поради това е необходимо да се предвиди, че в декларацията за допускане за свободно обращение трябва да се вписва не само теглото в килограми или тонове, но и количеството единични бройки от дъските за гладене, предмет на внос. Количествата следва да бъдат посочени под формата на единични бройки за кодове по ТАРИК 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 и 8516 90 00 51.

([61]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([62]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2522 на Комисията от 23 септември 2024 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L, 2024/2522, 31.10.2024 г, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(180) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На тези страни бе предоставен и срок, през който да представят коментари след посоченото разгласяване. Не бяха получени коментари.

(181) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([63]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(182) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на дъски за гладене, понастоящем класирани в кодове по КН ex 3924 90 00, ex 4421 99 99, ex 7323 93 00, ex 7323 99 00, ex 8516 79 70 и ex 8516 90 00 (кодове по ТАРИК 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 и 8516 90 00 51) и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава на произход	Дружество	Антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Foshan City Gaoming Lihe Daily Necessities Co. Ltd, Foshan	34,9	A782
Китайска народна република	Guangzhou Power Team Houseware Co. Ltd, Guangzhou	39,6	A783
Китайска народна република	Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd, Guangzhou	35,8	A784
Китайска народна република	Guangdong Wireking Household Supplies Co. Ltd, Foshan	18,1	A785
Китайска народна република	Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd, Quzhou	26,5	A786
Китайска народна република	Greenwood Houseware (Zhuhai) Ltd, Guangdong	22,7	A953
Китайска народна република	Останалият внос с произход от Китайската народна република	42,3	A999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в килограми и бройките) дъски за гладене, продавани за износ за Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна*. До представянето на такава фактура се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

([63]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

4. Когато във връзка с посочения в параграф 1 продукт, независимо от неговия произход, се подава декларация за допускане за свободно обращение, в съответното поле на посочената декларация се вписва количеството единични бройки от внасяните продукти.

Държавите членки ежемесечно информират Комисията за бройките продукти, внесени по кодове по ТАРИК 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 и 8516 90 00 51.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 ноември 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN